

[Texte]

**The Chairman:** I understand, Mr. Lambert, there are two issues missing, Tuesday night's and today's.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** Well, they have not caught up with me yet.

**The Chairman:** I know, I know.

**Mr. Basford:** Mr. Chairman, may I thank the Committee for their co-operation. I know it has been difficult with your White Paper deliberations and I appreciate the attempt they have made.

• 1825

**The Chairman:** Yes, I am very, very sorry for the witnesses but they will be first tonight at 8 o'clock. I am very sorry, gentlemen. Again, I will support the Minister's comments. Thank you very much.

[Interprétation]

**Le président:** Je crois savoir, monsieur Lambert, qu'il y a seulement deux numéros que nous n'avons pas, celui de mardi et celui d'aujourd'hui.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Je ne les ai pas eu encore.

**Le président:** Je sais, je sais.

**M. Basford:** Je voudrais remercier les membres du Comité de leur collaboration. Je sais que vos délibérations ont été difficiles.

**Le président:** Je m'excuse, messieurs les témoins, mais nous nous réunirons ce soir à 8 heures. Je regrette infiniment, messieurs. Je vous remercie.